

香港上海浦東聯會全力贊助：東華三院 • 黃金交易所 • 中國香港保齡球總會

Hong Kong Shanghai Pudong Association proudly sponsors: TWGHs •

如蒙支持善舉，請於**2026年1月2日(星期五)或之前**將填妥的捐助表格連同支票或存款收據寄交上環普仁街12號東華三院籌募科或傳真至2559 6835。

Completed form with donation shall be sent by post to Fund-Raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 **by Friday, 2 January 2026.**

本人/機構樂意支持是次活動，並擬

I am/We are pleased to support the captioned event by

(I) 出任大會贊助人 Signing up as Patron

請在適當方格內填上「✓」號或\*刪去不適用者  
Please tick the relevant box(es) or \*delete where appropriate

贊助人 Patronage	獲贈 參賽隊伍 Team Participation (每隊最多4人 Max.4 players per team)	獲刊登公司徽號/芳名^ Company Logo/ Name to be acknowledged^		獲致送 場刊廣告 Complimentary Advertisement in Souvenir Programme	於儀式上 獲致送 紀念品 To receive souvenir at the Ceremony	節目新聞稿 及 年刊鳴謝 Acknowledgement in the Event Press Release and Annual Report
		場刊 Souvenir Programme	背板 Backdrop			
<input type="checkbox"/> 鑽石球贊助人 Diamond Ball Patron (HK\$100,000)	4隊 (最多16人) 4 teams (Max.16 players)	✓		1頁 1 page	代表姓名： Representative Name：  _____  _____	✓
<input type="checkbox"/> 金球贊助人 Gold Ball Patron (HK\$68,000)	3隊 (最多12人) 3 teams (Max.12 players)	✓		1頁 1 page	職銜： Title：  _____  _____	✓
<input type="checkbox"/> 銀球贊助人 Silver Ball Patron (HK\$38,000)	2隊 (最多8人) 2 teams (Max.8 players)	✓		1頁 1 page	_____  _____  _____	✓

^ 有關鳴謝將按贊助金額排列及擬定徽號/芳名篇幅。

^ Order and brand feature of the acknowledgement will be arranged according to the patronage.

由於各項印刷品及宣傳活動安排需時，如本院於所註明限期後方收到善長回覆擔任大會贊助，請恕或未能安排有關之鳴謝。

TWGHs may not be able to offer the aforesaid acknowledgements if the sponsorship is received after the deadline.

☐ 無須於場刊/背板/橫額/節目新聞稿/年刊\*刊登是項贊助鳴謝  
No acknowledgement in souvenir programme/backdrop/banner/event press release/annual report\* is required

(II) 隊伍參賽 Team Enrolment

☐ 企業/團體隊伍贊助人 Corporate / Organization Team Patron (HK\$12,000)

HK\$12,000 x \_\_\_\_\_ 隊 team

贊助人自行組隊，每隊最多4人 Form a team of 4 players

☐ 愛心隊伍贊助 Charity Team Patron (HK\$12,000)

HK\$12,000 x \_\_\_\_\_ 隊 team

由本院為贊助人尋找本院受惠人士/隊伍配隊 Sponsor 4 beneficiaries of TWGHs to form a team)

(III) 刊登場刊廣告 Advertisement in Souvenir Programme

版位 (捐款額) Size (Amount)	<input type="checkbox"/> 彩色全頁廣告 Full Page Coloured Advertisement (HK\$10,000) 尺寸Size:18cm(W) x 26cm(H) 5mm出血位 bleed size 解像度須為300dpi或以上 with resolution over 300dpi
廣告內容 Content	<input type="checkbox"/> 請刊登 Please state: With the Compliments of _____ 致意  <input type="checkbox"/> 自備稿件(公司徽號/廣告稿) (請將ai或jpg格式之廣告電腦檔電郵至frdfu3@tungwah.org.hk) Please use the provided company logo/advertisement (Please send the advertisement in ai or jpg format to frdfu3@tungwah.org.hk)

(IV) 惠捐善款 (非參賽隊伍) General Donation (non-team enrolment)

本人/機構未暇參與，但樂捐善款 \_\_\_\_\_ 元正，  
資助東華三院學生藝術及音樂教育。

I am/We are unable to participate in the above Tournament but would like to donate HK\$ \_\_\_\_\_  
to support TWGHs students' arts and music education.

## 捐款方法 Donation Method

### ☐ 支票 By Cheque

劃線支票抬頭請填寫「東華三院」

Please mark your crossed cheque payable to “Tung Wah Group of Hospitals”

銀行 Bank: \_\_\_\_\_ 支票號碼 Cheque No.: \_\_\_\_\_

### ☐ 信用卡 By Credit Card

信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交此表格，以免重複扣除款項。

Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835.

To avoid duplication, please do not post this form after fax.

☐ VISA      ☐ 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Credit Card no.:

有效日期 Expiry Date:

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_      \_\_\_\_\_ 月 MM/\_\_\_\_\_ 年 YY

持卡人姓名 Name of Cardholder:

持卡人簽署 Signature of Cardholder:

\_\_\_\_\_

### ☐ 銀行 Via Banks

請將存款收據**正本**連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據。

Please send us the **original** pay-in-slip together with this form to TWGHs by post for a donation receipt.

中國銀行(香港)  
Bank of China (HK)  
012-875-0-024935-9

交通銀行香港分行  
Bank of Communications  
(Hong Kong Branch)  
027-537-930-76188

東亞銀行  
Bank of East Asia  
015-514-40-33666-1

恒生銀行  
Hang Seng Bank  
024-280-402660-001

匯豐銀行  
HSBC  
004-502-301302-001

渣打銀行  
Standard Chartered Bank  
003-416-1-000171-8

### ☐ 網上捐款 Online Donation

請登入東華三院網頁[www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk)以信用卡或PayPal捐款。

Please donate by Credit Card or PayPal at TWGHs' website: [www.tungwah.org.hk](http://www.tungwah.org.hk).

## 善長資料 Donor Information

善長芳名

Donor Name: \_\_\_\_\_ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體\*  
Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group\*

鳴謝稱謂

Name for Acknowledgement: \_\_\_\_\_ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體\*  
Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group\*

(如與善長芳名不同 If different from the donor name)

聯絡人

Contact person: \_\_\_\_\_ 先生/女士/太太/小姐\*  
Mr./Ms./Mrs./Miss\*

聯絡電話 Tel. no : \_\_\_\_\_ 電郵 E-mail : \_\_\_\_\_

地址 Address: \_\_\_\_\_

## 捐款收據 Donation Receipt

☐ 請提供捐款收據註2 Please provide donation receipt Remark 2

收據芳名

Name on Receipt: \_\_\_\_\_ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體\*  
Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group\*

(如與善長芳名不同 If different from the name of Donor)

☐ 為幫助東華三院減省行政開支，無須安排捐款收據

To save the administrative cost of TWGHs, donation receipt is not required

## 年報鳴謝 Acknowledgement in Annual Report

凡年度累積捐款HK\$10,000或以上，本院將於年報刊印善長/機構芳名，以茲鳴謝。如善長無須安排鳴謝，請在右側方格加上「✓」號。☐

For cumulative donation of HK\$10,000 or above within the financial year, TWGHs will arrange acknowledgement in its annual report by the Name of Donor/ Company. If acknowledgement is not required, please indicate by putting a tick in the box. ☐

## 個人資料保障承諾 Our Promise to Protect Your Personal Data

東華三院籌募科（「本科」）遵循《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售您的個人資料。本科擬使用您的個人資料（姓名及聯絡方式）以處理您的捐款指示，並用作日後聯絡、籌募呼籲、宣傳活動、機構通訊或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本科不會將您的個人資料用於上述用途。如您不願意接收以上資訊，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本科查詢、更改或要求停止使用您的個人資料，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。

TWGHs Fund-raising Division ("the Division") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell your personal data to any third party. The Division intends to use your personal data (name and contact details) for handling your donation instruction, and promotional purposes including future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, corporate communications or conducting survey. The Division will not use your personal data for the above purposes unless we have received your consent. If you do not wish to receive these materials, please indicate by putting a tick in the box(es) below. You have the right to access, amend and request the Division to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

本人不願意透過

I do not wish to use

☐ 郵寄

Post

☐ 電郵

Email

☐ 電話

Phone

☐ 傳真

Fax

接收東華三院之推廣資訊

to receive TWGHs promotional materials

簽署 Signature : \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

附註 Remarks:

1. 請將右方的「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，無須貼上郵票。

Please cut the freepost label at the right and adhere to blank envelope. No postage is required.

2. 捐助東華三院滿HK\$100的善款可申請免稅。

Donation of HK\$100 or above to TWGHs is tax deductible.

3. 欲詢詳情，請致電1878 333 或2859 7597予本院籌募科。

For details, please call TWGHs Fund-raising Division at 1878 333 or 2859 7597.

### 東華三院專用 For TWGHs use

Received on		Receipt issued on	
Receipt no.	R	Receipt/TYL sent on	
Donation A/C name	CBT	Amount (HK\$)	

東華三院  
簡便回郵10號GPO  
Tung Wah Group of Hospitals  
Freepost No.10 GPO

CBT